



*Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich
Europa inwestująca w obszary wiejskie*



ul. Rynek 1
46-220 Byczyna

BURMISTRZ BYCZYNY

tel. fax. 077/413 41 50
e-mail: um@byczyna.pl



Załącznik nr 12 do SIWZ

Wp II.271.17.1.2011

WYJAŚNIENIA TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

dot.: postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na roboty budowlane „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej Gminy Byczyna etap I - Roszkowice”

Na etapie prowadzonego postępowania nr Wp II.271.8.2011 i Wp II.271.10.2011 do Zamawiającego napływały pytania z prośbą o wyjaśnienie wątpliwych kwestii. Poniżej przedstawione zostały te pytania wraz z odpowiedziami. Wyjaśnienia te należy uwzględnić w ofercie przedstawionej w niniejszym postępowaniu, tj. Wp II.271.17.2011.

„Czy Zamawiający przewiduje możliwość zamiany technologii montażu złączowych studni z zaworami odpowietrzająco – napowietrzającymi na równoważne studzienki/kolumny umożliwiające prowadzenie kompleksowych czynności eksploatacyjnych z poziomu terenu?”

Odpowiedź:

Nie, Zamawiający nie przewiduje możliwości zmiany technologii.

Kolejne pytanie:

„Czy Zamawiający przewiduje możliwość zamiany technologii montażu złączowych studni na rurociągu tłocznym na równoważne studzienki/kolumny płuczaco-spustowe umożliwiające prowadzenie kompleksowych czynności eksploatacyjnych z poziomu terenu?”

Nie, Zamawiający nie przewiduje możliwości zmiany technologii.

Kolejne pytanie:

„Czy zamawiający uzna za spełnienie warunku 6.2.2) SIWZ, wykonanie 2 robót budowlanych, których przedmiotem jest budowa kanalizacji sanitarnej z przyłączami i kanalizacji tłocznej, o łącznej długości przekraczającej 8 km każda, z przepompowniami ścieków? Nadmieniam, że przepompownia ścieków w montażu niczym nie różni się od tłoczni ścieków. Zarówno przy przepompowni jak i tłoczni montażem wyposażenia i uruchomienia zajmuje się specjalistyczna firma tj. dostawca przepompowni czy tłoczni. Do zadań Wykonawcy należy montaż jedynie zbiornika, który dla przepompowni czy tłoczni jest taki sam, oraz wykonanie

zagospodarowania terenu. Uważamy więc, że Wykonawca wykonując swój zakres prac przy przepompowni ścieków ma doświadczenie tożsame z montażem tłoczni ścieków (...)

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeśli Wykonawca wykaże się montażem przepompowni ścieków w zamian za tłocznię ścieków.

W związku z tym warunek odnośnie posiadania wiedzy i doświadczenia zostaje opisany w następujący sposób:

„Warunek posiadania wiedzy i doświadczenia będzie spełniony jeżeli Wykonawca wykaże:

Wykonanie zgodnie z zasadami sztuki budowlanej i prawidłowo ukończone w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, co najmniej **2 robót budowlanych**, których przedmiotem była budowa kanalizacji sanitarnej, każda z przyłączami i tłocznią ścieków (lub przepompownią ścieków), o łącznej długości wykonanych sieci min. 8 000 metrów. Wykazane roboty muszą zawierać elementy kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej i elementy kanalizacji sanitarnej tłocznej”.

„Czy Zamawiający jako rozwiązanie równoważne do rur kamionkowych uzna rury polimerobetonowe do wykonawstwa w technologii bezwykopowej (mikrotunelingu, przewiertu sterowanego) oraz do wykopu otwartego stosowanych do budowy sieci kanalizacyjnych służących do odprowadzania ścieków, wód opadowych i powierzchniowych, do odwadniania dróg, tras komunikacyjnych, melioracji gruntów położonych w pasie drogowym lub poza nim?

Uzasadnienie:

Rury polimerobetonowe to bezcementowe betony żywiczne (PRC – polimer concrete), otrzymane przez zmieszanie syntetycznych żywic z odpowiednio dobranym kruszywem kwarcowym o różnych frakcjach uziarnienia od 0 do 4 mm.

Oferowane przez (...) rury polimerobetonowe mają wszystkie wymagane prawem dopuszczenia i aprobaty, a nadzór jakości prowadzony jest przez urząd ds. certyfikacji materiałów MPA w Dortmundzie i austriacki instytut badawczy OFI. Rury polimerobetonowe to nowoczesny i innowacyjny produkt w dziedzinie techniki kanalizacyjnej, sprawdzony od prawie 50 lat w najcięższych warunkach eksploatacyjnych (np. przemysł chemiczny, rafinerijny, przetwórstwa spożywczego, utylizacja ścieków komunalnych i przemysłowych) z powodzeniem stosowany na terenie całych Niemiec, a od kilku lat również na terenie Polski.

Szerokiemu zastosowaniu opisywanych rur sprzyjają ich korzystne właściwości wytrzymałościowe i wysoka odporność chemiczna. Mocna, twarda żywica w połączeniu z minerałami kwarcowymi zapewnia dużą wytrzymałość na ściskanie i zgniatanie, co pozwala na układanie rur polimerobetonowych na dużych głębokościach. Polimerobetonu jest materiałem charakteryzującym się bardzo wysoką odpornością na korozję, szczelnością, wytrzymałością mechaniczną i trwałością.

Chcielibyśmy zwrócić Państwu uwagę, że systemy rur z Polimerobetonu są w pełni kompatybilne z rurami kamionkowymi oraz gwarantują uzyskanie co najmniej takich samych parametrów techniczno – eksploatacyjnych jak rury kamionkowe.

Jeśli zamawiający nie umożliwi oferowani w przedmiotowych zadaniach rur kanalizacyjnych wykonanych z Polimerobetonu prosimy o uzasadnienie tej decyzji z podaniem merytorycznych jej powodów”

Odpowiedź:

Zgodnie z zapisami art. 29 uPzp:

„1. Przedmiot zamówienia opisuje się w sposób jednoznaczny i wyczerpujący, za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń, uwzględniając wszystkie wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty.

2. Przedmiotu zamówienia nie można opisywać w sposób, który mógłby utrudniać uczciwą konkurencję.

3. Przedmiotu zamówienia nie można opisywać przez wskazanie znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, chyba że jest to uzasadnione specyfiką przedmiotu zamówienia i zamawiający nie może opisać przedmiotu zamówienia za pomocą dostatecznie dokładnych określeń, a wskazaniu takiemu towarzyszą wyrazy "lub równoważny".

Zamawiający opisuje przedmiot zamówienia na roboty budowlane za pomocą dokumentacji projektowej oraz specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót budowlanych (art. 31 ust. 1 uPzp).

W przedmiotowym postępowaniu przedmiot zamówienia został opisany za pomocą projektu budowlanego i Specyfikacji Technicznej Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych, dokumenty te przewidują, że „rury kamionkowe powinny odpowiadać wymaganiom PN EN 295 i posiadać aprobatę IBDIM do stosowania w ciągach komunikacyjnych”. W żadnym z tych dokumentów Zamawiający nie użył do opisu rur kamionkowych znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, w związku z tym, Zamawiający nie ma obowiązku korzystania w tym zakresie z rozwiązań równoważnych.

Życzeniem Zamawiającego oraz przyszłego użytkownika sieci było to, by zastosować rury kamionkowe, czyli produkt znany, przetestowany, a także sprawdzony i powszechnie stosowany w Europie. Zamawiający opisał przedmiot zamówienia w sposób, który odzwierciedla jego rzeczywiste i racjonalne potrzeby. Zamawiający nie widzi potrzeby skorzystania z rozwiązania narzuconego przez Wykonawcę i to rozwiązania, które nie odpowiadają w pełni jego potrzebą. Celem ustawodawcy było ograniczenie proceduru nieuczciwej konkurencji, a nie doprowadzenia do sytuacji, gdzie zamówienia podporządkowane są wyłącznie interesem wykonawców.

Należy również dodać, iż na powyższe zmiany nie wyraził zgody autor projektu.

„Prosimy Zamawiającego o określenie wymaganych parametrów technicznych rur kamionkowych przewidzianych na w/w zadaniu. Czy Zamawiający zgodnie z Ustawą (Prawo zamówień publicznych) z dnia 29.01.2004. rozdz.2, Art.30 opisując przedmiot zamówienia za pomocą cech technicznych i jakościowych, przy przestrzeganiu Polskich Norm przenoszących normy zharmonizowane, wymaga na w/w zadaniu, zastosowanie:

- rur kamionkowych kielichowych, wewnątrz glazurowanych o średnicy DN 200mm, L = 2500 mm, system C z uszczelką S, produkowanych zgodnie z normą PN EN 295

Czy Zamawiający zgodnie z Ustawą z dnia 21.03.1985. (Dz.U.2007r.Nr 19 poz 115. O drogach publicznych) Art.39. p.3, lokalizując kanalizację sanitarną w pasie drogowym na bazie zezwolenia zarządcy drogi, opisując przedmiot zamówienia za pomocą cech technicznych i jakościowych wymaga, ze względu na wpływ obciążeń dynamicznych na stan techniczny nawierzchni dróg (zgodnie z normą PN-B-04500:1985 pkt 4.7), zastosowania materiałów dopuszczonych do stosowania w ciągach komunikacyjnych, odpornych na działanie środków odladzających (stosowanych w okresie zimowym do prawidłowego utrzymania nawierzchni dróg) - zgodnie z PN-B-04500:1985 pkt 4.7”.

Odpowiedź:

Odpowiedź do pytania nr 1:

Parametry techniczne rur kamionkowych przewidzianych przy budowie kanalizacji sanitarnej w miejscowości Roszkowice zostały podane w opisie technicznym do projektu budowlanego. Zgodnie z nim należy przyjąć rury kamionkowe kielichowe Ø 0,2 m systemu C, glazurowane, łączone na uszczelkę PU. Przejścia poprzeczne pod drogą wojewódzką metodą przewiertu należy wykonać z rur kamionkowych przeciskowych V4A Ø 0,2 m, glazurowanych i łączonych na mufę V4A Typ 1 – ze stali molibdenowej z uszczelką kauczukowo - elastomerową. Wszystkie zastosowane rury i kształtki dla w/w zadania mają spełniać normę PN-EN 295.

Odpowiedź dla pytania nr 2:

Wszystkie zastosowane rury i kształtki kamionkowe dla w/w zadania powinny posiadać Aprobatę Techniczną Instytutu Dróg i Mostów do stosowania w ciągach komunikacyjnych.

„W związku z zamiarem przystąpienia do przetargu na w/w zadanie, zwracam się z prośbą do Zamawiającego o zamieszczenie na stronie internetowej dokumentacji geologicznej na w/w zadanie”.

„W związku z przewidywanym odwodnieniem terenu prosimy o uzupełnienie dokumentacji prosimy o uzupełnienie dokumentacji przetargowej o badania gruntu wraz z opisem geotechnicznym”.

Odpowiedź:

Zamawiający zamieścił na swojej stronie internetowej dokumentację z badania gruntu wraz z opisem geotechnicznym.

„Zgodnie z ustawą Prawo zamówień publicznych oraz wydanym przez Urząd Zamówień Publicznych „Komentarzem do ustawy Prawo zamówień publicznych” pod redakcją Tomasza Czajkowskiego (wyd. III z 2007 r.) w odniesieniu do art. 96 zwracam się z prośbą do Zamawiającego o ujawnienie wartości szacunkowej zamówienia netto na w/w zadanie”.

Odpowiedź:

W/w komentarz został wydany, kiedy obowiązywało rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 24.10.2007 r. w sprawie protokołu postępowania o udzielenie zamówienia publicznego. Obecnie obowiązuje z dnia 26.10.2010 r.. Załącznik nr 1 do rozporządzenia określa wzór Protokołu postępowania w trybie przetargu nieograniczonego,

w pkt 2 – przedmiot zamówienia, w części dotyczącej wartości przedmiotu zamówienia, ustawodawca dodał dopisek „można wypełnić po otwarciu ofert”.

Przedmiot zamówienia

1. Określenie przedmiotu zamówienia:

.....
.....
.....

Dopuszczono możliwość składania ofert częściowych.

2. Wartość

(można wypełnić po otwarciu ofert)

zamówienia

zamówień, których zamawiający zamierza udzielić w okresie obowiązywania umowy ramowej

została ustalona na kwotę zł,

co stanowi równowartość euro, w tym wartość przewidywanych zamówień

uzupełniających została ustalona na kwotę zł, co stanowi równowartość euro

jest to zamówienie udzielane w częściach, a wartość udzielanego zamówienia została ustalona na kwotę zł, co stanowi równowartość euro

Zamawiający nie ma więc obowiązku ujawnić wartości przedmiotu zamówienia.

„Kanalizacja sanitarna częściowo przebiega w drogach gminnych. Czy Zamawiający będzie pobierał opłaty za zajęcie pasa drogowego? Jeżeli tak, to prosimy o udostępnienie podjętej uchwały dotyczącej wysokości przyjętych stawek”.

Odpowiedź:

Opłata będzie pobierana. Stosowna uchwała została udostępniona na stronie internetowej zamawiającego.

„W SIWZ załączona jest dokumentacja projektowa na zasilanie energetyczne dla tłoczni P26 natomiast w dołączonych przedmiarach brak jest robót elektrycznych. Czy roboty elektryczne należy ująć w ofercie, jeśli tak to prosimy o przesłanie przedmiaru”.

„W załączonej dokumentacji na stronie internetowej Zamawiającego brak jest przedmiaru dla zasilania energetycznego tłoczni ścieków. Prosimy o zamieszczenie powyższego przedmiaru robót”.

Odpowiedź:

Zasilanie energetyczne dla tłoczni P26 należy ująć w cenie oferty, stosowny przedmiar został zamieszczony na stronie internetowej zamawiającego.

Pytanie 1:

W udostępnionej dokumentacji technicznej dla kanalizacji deszczowej zawarty jest:

– odstojnik szlamowy typu AWAS-S do SK – 2 pl (rys. Nr 3/1; Nr 3/3 Plan sytuacyjny)

– separator cyrkulacyjno – koalescencyjny typu AWAS – SK- 2 kpl

(rys. Nr 3/1; Nr 3/3 Plan sytuacyjny)

– piaskownik – 1 kpl. (rys. N 3/1 Plan sytuacyjny)

Dla powyższych urządzeń brakuje pozycji kalkulacyjnych w udostępnionym przedmiarze robót.

Czy do przedmiotowej wyceny należy przyjąć odstojniki szlamowe, - 2 kpl, separatory – 2 szt, piaskownik – 1 szt?

Prosimy o podanie szczegółowych parametrów technicznych dla w/w urządzeń, umożliwiających dokonanie rzetelnej wyceny dla zachowania konkurencyjności firm. Dodatkowo informujemy, że w przedmiotowej dokumentacji technicznej na temat piaskownika, osadników i separatorów nie przedstawiono żadnych danych technicznych. Natomiast dla osadnika i separatora załączono tylko karty techniczne bez podania konkretnych parametrów doboru urządzeń.

Odpowiedź:

Nie ujmować. Uwzględnić jedynie zabezpieczenie wylotu/wlotu kanału i otworu w studni.

Pytanie 2:

W udostępnionej dokumentacji technicznej dla kanalizacji deszczowej załączony jest rysunek Nr 5/1. Przekroje normalne, przedstawiający szczegółowe wykonanie kanału, chodnika i poszczególnych warstw nawierzchni utwardzonej drogi asfaltowej.

W załączonym przedmiarze robót brakuje pozycji kalkulacyjnych dla wykonania w/w robót.

Czy do przedmiotowej wyceny należy przyjąć wykonanie:

- nawierzchni chodnika z kostki brukowej z podbudową,
- obrzeża betonowego z ławą oporową,
- ścieku z betonowej kostki brukowej,
- krawężnika z ławą betonową z oporem
- warstw nawierzchni drogowej wg przedmiotowego rysunku

na całej długości planowanego kanału?

Prosimy również o szczegółowe informacje z podaniem obmiarów umożliwiającymi dokonanie rzetelnej wyceny dla zachowania konkurencyjności firm.

Odpowiedź:

Nie ujmować.

Pytanie 3:

W udostępnionej dokumentacji technicznej dla kanalizacji deszczowej załączone są rysunki:

- Nr 12/1. Wlot kanalizacji
- Nr 12/2. Wlot kanalizacji – szczegóły
- Nr 13/1 Wylot kanalizacji
- Nr 13/2 Wylot kanalizacji – szczegóły

W udostępnionym przedmiarze robót brakuje pozycji kalkulacyjnych dla wykonania w/w robót.

Czy do przedmiotowej wyceny należy przyjąć wykonanie wlotu i wylotu kanalizacji deszczowej, na podstawie w/w rysunków ?

Prosimy o szczegółowe informacje z podaniem obmiarów umożliwiającymi dokonanie rzetelnej wyceny dla zachowania konkurencyjności firm.

Odpowiedź:

Nie ujmować. Uwzględnić jedynie zabezpieczenie kanałów rurowych.

Pytanie 4:

W udostępnionej dokumentacji technicznej załączony jest opis kanalizacji deszczowej, który w ppkt. 2.2.

Rury kanałowe, przedstawia wykonanie przepustów o średnicy 0,6 z rur Vipro.

W udostępnionym przedmiarze robót brakuje pozycji kalkulacyjnych dla wykonania w/w robót.

Czy do przedmiotowej wyceny należy przyjąć wykonanie w/w przepustów?

Prosimy również o szczegółowe informacje z podaniem ilości i obmiarów umożliwiającymi dokonanie rzetelnej wyceny dla zachowania konkurencyjności firm.

Odpowiedź:

Nie ujmować.

Pytanie 5:

w udostępnionej dokumentacji technicznej załączony jest opis kanalizacji deszczowej, który w ppkt. 2.4.

Studzienki ściekowe, przedstawia wykonanie studzienek ściekowych betonowych z ulicznym wpustem żeliwnym.

W udostępnionym przedmiarze robót brakuje pozycji kalkulacyjnych dla wykonania w/w robót.

Czy do przedmiotowej wyceny należy przyjąć wykonanie w/w wpustów ściekowych?

Prosimy również o szczegółowe informacje z podaniem ilości i obmiarów umożliwiającymi dokonanie rzetelnej wyceny dla zachowania konkurencyjności firm.

Odpowiedź:

Nie ujmować. Uwzględnić jedynie zabezpieczenie otworów w studni rewizyjnej.

Pytanie 6:

W udostępnionej dokumentacji technicznej załączony jest opis kanalizacji deszczowej, który w pkt. 7. Obmiar robót, przewiduje wykonanie zakresu kanalizacji deszczowej w ilościach:

- kanalizacja deszczowa Dn 500 mm o łącznej długości 1346 mb
- kanalizacja deszczowa Dn 300 mm o łącznej długości 154 mb
- kanalizacja deszczowa Dn 150 mm o łącznej długości 53,50 mb

W udostępnionym przedmiarze robót brakuje pozycji kalkulacyjnych dla wykonania kanalizacji deszczowej Dn 150 mm.

Czy do przedmiotowej wyceny należy przyjąć wykonanie kanalizacji deszczowej Dn 150 mm w ilości 53,50 mb?

Odpowiedź:

Kanał Dn 150 mm pominać. Ująć tylko Dn 500 mm i Dn 300 mm.

Pytanie 7.

Z załączonej na stronie www dokumentacji budowlanej do wyjaśnień Zamawiającego z pisma nr Wp II.271.8.4.2011 dn. 26.04.2011 r. wynika, iż w związku z budową kanalizacji deszczowej, powinien zostać zabudowany separator wraz z odstojnikiem. Natomiast brak jest jakichkolwiek danych na temat typu separatora i odstojnika, opisu technicznego dla kanalizacji deszczowej (z którego być może wynika typ urządzeń), brak odpowiednich pozycji w przedmiarze robót. Prosimy więc (jeśli separator wchodzi w zakres zamówienia) o załączenie w/w dokumentów i uaktualnienie przedmiaru.

W celu rzetelnej wyceny robót, prosimy o przedłużenie terminu składania ofert z uwagi na tzw. „długi weekend”, gdyż utrudnione będzie, w tak krótkim czasie, uzyskanie oferty cenowej na separator od producentów tego typu urządzeń.

Odpowiedź:

Nie ujmować separatora wraz z odstojnikiem.

Pytanie 8.

W związku z prowadzonym postępowaniem w trybie przetargu nieograniczonego na roboty budowlane „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej Gminy Byczyna etap I – Roszkowice” zawierają się do nas potencjalni wykonawcy z prośbą o wycenę urządzeń naszej firmy: separatorów cyrkulacyjno – koalescencyjnych AWAS-SK oraz odstojników szlamowych AWAS-SK, wykorzystanych w projekcie. W projekcji zamieszczone są tylko karty katalogowe separatorów i odstojników, bez podania konkretnego typu i wielkości. Zwracamy się z prośbą o udostępnienie informacji jakie dokładnie separatory i odstojniki należy przyjąć do wyceny oraz o udostępnienie informacji jakie dokładnie separatory i odstojniki należy przyjąć do wyceny oraz o udostępnienie profilu podłużnego z zaznaczeniem miejsca usytuowania tych urządzeń w celu określenia głębokości ich posadowienia i doboru odpowiednich nadstawek.

Odpowiedź:

Nie ujmować separatorów i odstojników.

Pytanie 9.

W dołączonym przedmiarze na kanalizację deszczową brak jest pozycji dotyczących:

- przykanalików z rur PCV ϕ 160 z wpustami ϕ 500 – 29 szt.
- separatora z odstojnikiem
- wylot i wlot kanałów
- roboty drogowe (rozbiórka i odbudowa)

Czy te roboty należy ująć w ofercie, jeśli tak prosimy o przesłanie przedmiaru.

Odpowiedź:

Nie ujmować.

Pytanie 10

Czy w zakresie przedmiotowego przetargu dla zabudowy tłoczni ścieków P26 należy również dostarczyć agregat prądotwórczy?

W większości realizacji takich inwestycji dostawa agregatów jest po stronie wykonawcy ale w opisie tłoczni ścieków P26 nie ma takiego zapisu. Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający nie będzie wymagał dostarczenia agregatu prądotwórczego wraz z dodatkowym osprzętem.

Odpowiedź:

W projekcie nie przewidziano umieszczenia na stałe na terenie tłoczni agregatu prądotwórczego. Przewidziano jednak w szafie sterowania tłocznią gniazdo, umożliwiające podłączenie agregatu prądotwórczego w razie potrzeby.

„Czy w cenie oferty należy uwzględnić kanał (odcinek ISTN.SK.3-SK548) z rur kamionkowych \varnothing 500 o długości 122 mb, czy też będzie on wykonany w ramach innego odrębnego zadania? Odcinek ten, uwzględniony jest w opisie technicznym (opis techniczny – kanalizacja sanitarna Byczyna str. 29) oraz w profilach, natomiast nie został on uwzględniony w przedmiarach.

Odpowiedź”

W cenie ofertowej należy uwzględnić odcinek kanału ISTN.SK.3-SK548. Odcinek ten odprowadza ścieki z m. Roszkowice (etap I) jak i z m. Jaśkowice (kolejny etap).